

Forfait
de données
mobiles
nécessaire



emporia
SIMPLICITY
glam.4G

FRANÇAIS

1.	Aperçu de votre téléphone portable	04
2.	Mise en service	06
2.1	Insérer la carte SIM	06
2.2	Insérer la batterie	06
2.3	Charger la batterie	07
2.4	Allumer le téléphone	08
2.5	Saisir le code PIN	08
2.6	Configurer le téléphone	08
2.7	Économie de batterie	08
3.	Utilisation	09
3.1	Écran d'accueil	09
3.2	Menu	10
3.3	Double fonction des touches	10
3.4	Utilisation de la saisie de texte	11
4.	Passer un appel	13
4.1	Accepter, refuser ou terminer un appel	13
4.2	Appeler un correspondant	13
5.	Messages (SMS)	14
5.1	Écrire et envoyer un message	14
5.2	Lire un message	14
6.	Alarme	15
7.	Outils	16
7.1	Calendrier	16
7.2	Calculatrice	16
7.3	Bluetooth	16
7.4	Radio FM	17

8.	Contacts	18
8.1	Chercher un contact dans le répertoire.....	18
8.2	Ajouter un contact	18
8.3	Envoyer un contact par SMS	19
8.4	Copier contacts	19
8.5	Enregistrer ou modifier une numérotation abrégée	19
8.6	Réglages contacts.....	20
8.7	SMS dans contacts	20
8.8	Numéros bloqués	20
9.	Liste des appels	21
10.	Réglages	22
10.1	Réseau mobile	22
10.2	Mode Silencieux/Veille	22
10.3	Sons et alertes	23
10.4	N° messagerie.....	23
10.5	Paramètres de sécurité	24
10.6	0000 pour réglages.....	24
10.7	Optimisation de la batterie	24
10.8	Mode d'économie d'énergie	24
10.9	Mise à jour du système	25
10.10	Réinitialiser	25
11.	Fonction d'appel d'urgence emporia	26
12.	Garantie et S.A.V.	28
13.	Déclaration de conformité (DOC)	31

1. APERÇU DE VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE

- 1 Haut-parleur
 - 2 Écran
 - 3  **Touche verte**
 - Déclencher ou accepter un appel
 - Dans le menu : confirmer la sélection
 - Sur l'écran d'accueil : accéder aux **Appels**
 - 4   **Touches fléchées**
 - Faire défiler les **Contacts** et le **Menu**
 - Appeler le **Menu** sur l'écran d'accueil avec 
 - Appeler les **Contacts** sur l'écran d'accueil avec 
 - 5  **Touche rouge**
 - Pendant l'appel : terminer l'appel
 - Dans un menu : retour à l'étape précédente
 - Lors de la saisie de chiffres ou de lettres : supprimer
 - 6    **Touches d'appel abrégé**
 - 7 **Touche**  (répondeur)
 - 8  **Touche Marche/Arrêt**
 - 9 Prise pour câble de charge ou écouteurs USB
 - 10 **Réglage du volume sonore**  et 
 - 11 Emplacement pour la dragonne
-  **Bouton d'appel d'urgence**  (arrière du téléphone)



› Symboles sur l'écran externe

LED des messages

- Clignote en cas de nouveaux messages
- Disparaît dès que le message reçu a été lu

LED d'appel

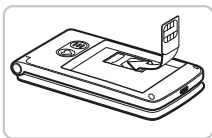
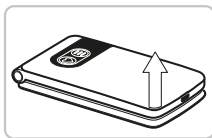
- Clignote en cas d'appel en absence
- Disparaît dès que **Appels** a été consulté

LED de la batterie

- Clignotement lent : chargement batterie en cours
- Allumé en continu : la batterie est chargée
- Clignotement rapide : la batterie est déchargée

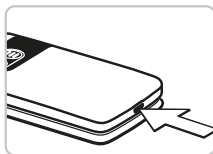
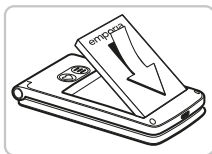
2. MISE EN SERVICE

2.1 Insérer la carte SIM



1. Retirez le couvercle de la batterie (évidemment en bas à gauche).
2. Insérez la carte SIM avec les contacts dorés vers le bas.

2.2 Insérer la batterie



1. Insérez la batterie de sorte que les contacts de la batterie touchent les contacts dorés du téléphone portable.
2. Posez le couvercle de la batterie et appuyez dessus pour l'enclencher.

i *Chargez la batterie au moins 4 heures avant la mise en service. Utilisez uniquement des batteries et des câbles de charge autorisés pour ce modèle spécifique.*

2.3 Charger la batterie

i Utilisez une fiche secteur du commerce dont vous disposez dans votre ménage. Vous trouverez les accessoires originaux emporia adaptés dans la boutique en ligne emporia à l'adresse : <https://www.emporiamobile.com/fr-fr/collections/accessoires>

i Ne branchez jamais le téléphone au chargeur ou à un PC s'il ne contient pas de batterie. N'essayez pas d'utiliser votre téléphone sans batterie. Cela pourrait endommager le téléphone.

› Charger avec le câble de charge

N'utilisez que le câble de charge fourni pour le chargement, afin d'éviter des mauvais contacts avec la fiche USB.

- Reliez le câble USB avec la fiche secteur.
- Branchez le câble de charge dans la prise USB du téléphone.
- Branchez ensuite la fiche secteur dans la prise.

› Charger avec le socle de charge

- Reliez le câble USB avec la fiche secteur.
- Branchez le câble de charge dans la prise USB à l'arrière du socle de charge.
- Posez le téléphone sur le socle de charge.

i Si vous souhaitez toujours charger votre appareil ainsi, vous pouvez laisser en permanence le câble de charge branché au socle de charge.

2.4 Allumer le téléphone

- Appuyez sur la touche  pendant au moins 2 secondes jusqu'à ce que le logo emporia apparaisse. Il faut quelques secondes pour que l'écran d'accueil s'affiche.

2.5 Saisir le code PIN

Saisissez le code PIN à quatre chiffres de votre carte SIM lorsque la demande est faite et confirmez la saisie.

 *Vous avez maximum trois tentatives de saisie, au bout de trois entrées erronées, la carte SIM peut uniquement être déverrouillée à l'aide du code PUK. Vous trouverez le code PIN et le code PUK dans les documents fournis par votre opérateur téléphonique.*

2.6 Configurer le téléphone

1. Sélectionnez une **langue** avec  et confirmez avec **OK** .
2. Réglez l'**heure** et la **date** et enregistrez-les.
3. Activez ou désactivez l'**optimisation de la batterie**.
4. Définissez un code téléphonique pour protéger le téléphone contre tout accès non autorisé.

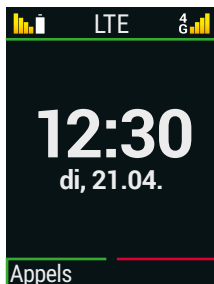
2.7 Économie de batterie

En cas d'absence de saisie pendant quelques secondes, l'écran s'éteint pour économiser la batterie. En cas d'appel entrant ou en appuyant sur une touche au choix, l'écran se rallume.

3. UTILISATION

3.1 Écran d'accueil

Lorsque votre téléphone est allumé mais qu'aucune fonction n'est utilisée, l'écran de démarrage est affiché. Vous pouvez à tout moment revenir sur l'écran de démarrage en appuyant de manière répétée sur la touche rouge .



› Symboles sur l'écran

 Force du signal réseau   Itinérance (à l'étranger)

 État de la batterie

 Optimisation de la batterie

 Mode d'économie d'énergie

 Optimisation de la batterie + Mode d'économie d'énergie

 Appel manqué

 Transfert d'appel

 Nouveau message SMS

 Alarme activée

 Bluetooth activé

 Bluetooth connecté

Mode:

 Silencieux/Veille

MAX Maximum/Bus

 Réunion/Cinéma

3.2 Menu

La touche  permet d'accéder au menu.

Le menu est un répertoire dans lequel vous pouvez gérer les fonctions de votre téléphone et l'adapter à vos besoins.

- Faites défiler le menu avec les touches fléchées.
- Les points de menu disponibles sont les suivants : Messages, Alarme, Outils, Contacts, Liste des Appels, Réglages**
- La touche verte  et la touche rouge  sous l'écran vous permettent de confirmer la sélection ou de revenir à l'écran d'accueil.



3.3 Double fonction des touches

- Appui long sur la touche**  : appeler le répondeur
- Appui long sur la touche**  : activer Mode Silencieux/Veille
- Appuyer deux fois sur la touche**  : + pour l'indicatif (par ex. +49 pour l'Allemagne)
-  **Appui long sur les touches numériques :**
utiliser **Appel abrégé sur touches numériques**

3.4 Utilisation de la saisie de texte

La saisie de texte s'effectue sur le clavier numérique en **mode manuel** ou en **mode T9** (suggestions de mots par le logiciel).

➤ **La touche vous permet de changer la méthode de saisie :**

- **abc** : tout en minuscules
- **ABC** : tout en majuscules
- **Abc** : La première lettre est en majuscule, ensuite tout est en minuscule
- **123** : chiffres
- **sFr** : T9 français pour Abc
- **sfr** : T9 français pour abc
- **sFR** : T9 français pour ABC

➤ **Saisie de texte en mode T9**

- Appuyez une seule fois sur la touche sur laquelle figure la lettre souhaitée. Après quelques saisies, le logiciel reconnaît des modèles de mots et propose des mots appropriés (par ex. **4 2 5 5 6** pour **Hallo**).
- Utilisez les touches fléchées   pour passer d'une proposition de mot à une autre.
- Sélectionnez le mot avec la touche verte  et il est repris dans le message.

➤ Saisie de texte en mode manuel

Appuyez plusieurs fois sur une touche numérique
(par ex. 4 4 2 5 5 5 5 5 5 6 6 6 pour **Hallo**)

- Des caractères spéciaux et des symboles sont attribués aux touches, mais peuvent différer dans certaines langues :

1 no	., - ? ! ' @ : ; () *	2 abc	a b c 2 ä à å â ã æ ç á ć
3 def	d e f 3 đ é ē € è ê ë	4 ghi	g h i 4 î ï í ï ğ ĺ
5 jkl	j k l 5 £	6 mno	m n o 6 ö õ ñ ô œ ó ò
7 pqrs	p q r s 7 ß \$ §	8 tuv	t u v 8 ü ù û ú
9 wxyz	w x y z 9 â ý ÿ	0 space	Espace 0
* +	., ? ! " ' () @ \ / : _ ; + - * = % & < > £ \$ ¥ § € ¤ [] {} ~ #		

4. PASSER UN APPEL

4.1 Accepter, refuser ou terminer un appel

- **Décrocher** : ouvrez le clapet du téléphone et appuyez sur la touche verte  pour **Accepter**.
- **Refuser ou raccrocher** : Appuyez sur la touche rouge  ou fermez le clapet du téléphone.
- Pour mettre la sonnerie temporairement en silencieux, appuyez sur la touche  du réglage du volume sonore.

 *L'acceptation des appels par l'ouverture du clapet du téléphone est désactivée en usine et peut être activée sous **Menu** ⇒ **Réglages** ⇒ **Ouvrir pour accepter l'appel** ⇒ **actif**.*

4.2 Appeler un correspondant

› Composer le numéro

1. Saisissez le numéro de téléphone (y compris l'indicatif) à l'aide des touches numériques.
2. Lancez l'appel avec la touche verte .

› Utiliser le rappel

1. Appuyez sur l'écran d'accueil sur la touche verte .
La **Liste des appels** est affichée.
2. Choisissez un numéro avec les touches fléchées  .
3. Lancez l'appel avec la touche verte .

 *Pour activer la fonction mains libres pendant une conversation, ouvrir **Options** et activer le haut-parleur.*

5. MESSAGES (SMS)

- **Points de menu : Écrire un message, Historique, Réglages SMS, Message de diffusion**

5.1 Écrire et envoyer un message

1. Ouvrez **Menu**  ⇒ **Messages**.
2. Sélectionnez **Écrire un message**.
3. Saisissez le texte au moyen du clavier.
4. Pour définir un destinataire pour le message, ouvrez les **Options** et sélectionnez **Envoyer**.
5. Vous pouvez alors sélectionner un **contact** dans le répertoire, ou saisir un **numéro de téléphone** avec le clavier.

5.2 Lire un message

1. Lorsque vous recevez un nouveau message, un symbole  s'affiche sur l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur la touche verte  pour **Voir**, afin de lire le message de suite.
3. Vous trouverez les SMS ultérieurement sous **Menu**  ⇒ **Messages** ⇒ **Historique**.
4. Pour les lire, appuyez sur le message.

6. ALARME

1. Ouvrez **Régler l'heure**.
2. Saisissez l'**Heure de l'alarme** souhaitée et **Sauver**.
3. L'alarme est activée et retentit à présent tous les jours à l'heure indiquée.
4. Arrêtez l'alarme qui sonne en appuyant sur la touche rouge  ou mettez-la en mode "répéter" en appuyant sur la touche verte .
5. Sélectionnez **Inactif** pour désactiver l'alarme de manière permanente.

7. OUTILS

- **Points de menu : Alarme, Rappel d'anniversaire, Calendrier, Calculatrice, Bluetooth, Radio FM**

7.1 Calendrier

Naviguez vers le haut et le bas avec les touches fléchées  ,
et vers la gauche et la droite avec les touches  et .

 *Il n'est pas possible d'enregistrer des rendez-vous dans ce calendrier.*

7.2 Calculatrice

- Saisissez les valeurs numériques avec les touches numériques.
- Utilisez  pour le symbole du point décimal des chiffres décimaux.
- Sélectionnez la fonction calculatrice avec .
- Appuyez sur  pour afficher le résultat.

7.3 Bluetooth

1. Réglez la fonction Bluetooth sur **actif**.
2. Appuyez sur **Connecter** et sur **Rechercher nouveaux appareils**. Une liste des appareils disponibles s'affiche.
3. Sélectionnez l'appareil souhaité avec lequel le téléphone doit être apparié.
4. Suivez les instructions pour appairer les appareils.

 *Les appareils appariés sont reconnus et automatiquement connectés.*

7.4 Radio FM

- **Recherche de station**

Vous pouvez régler la station avec les touches fléchées  .

- **Régler le volume**

Vous pouvez régler le volume de la radio avec les touches  et  sur le côté du téléphone.

Lorsque vous vous trouvez dans un point de menu des options, le volume ne peut pas être modifié.

Quittez dans ce cas le menu Options.

- **Liste des stations**

La liste indique toutes les stations déjà enregistrées.

- **Saisie manuelle**

Si vous connaissez la fréquence de la station souhaitée, vous pouvez l'entrer directement ici.

Pour la virgule, appuyez sur la touche .

- **Recherche automatique**

Cette fonction recherche toutes les stations reconnues et les enregistre dans la liste avec leur fréquence.

- **Haut-parleur**

Activez le mode Mains libres pour écouter la radio sans écouteurs.

- **Quitter**

Éteignez la radio.

 *La radio FM ne fonctionne que lorsque les écouteurs sont branchés, car ils font office d'antenne.*

8. CONTACTS

- **Points de menu : Rechercher nom, Nouveau contact, Modifier contact, Supprimer, Envoyer contact par SMS, Copier contacts, Mon numéro, Touches d'appel abrégé, Appel abrégé sur touches numériques, Contacts d'appel d'urgence, Réglages contacts, SMS dans contacts, Numéros bloqués**

8.1 Chercher un contact dans le répertoire

1. Appuyez sur l'écran de démarrage sur la touche Répertoire  ou ouvrez **Menu**  ⇒ **Contacts** ⇒ **Rechercher nom**.
2. Faites défiler les entrées avec les touches fléchées   ou saisissez la première lettre du contact recherché à l'aide du clavier numérique.
3. Lancez l'appel avec la touche verte .

8.2 Ajouter un contact

1. Ouvrez **Menu**  ⇒ **Contacts** ⇒ **Nouveau contact**.
2. Saisissez le numéro de téléphone et le nom correspondant à la personne et **Sauver**.

 *Enregistrer les noms et les numéros, toujours avec l'indicatif international, par ex. +41 pour la Suisse, +43 pour l'Autriche et +49 pour l'Allemagne.*

8.3 Envoyer un contact par SMS

1. Sélectionnez le contact que vous souhaitez envoyer.
2. Saisissez le **numéro** du destinataire ou **recherchez**-le dans vos contacts.
3. Vous envoyez un SMS qui contient le contact sous forme de texte au format **#Nom#Numéro#**.

8.4 Copier contacts

Enregistrez un ou tous les contacts de la carte SIM dans la mémoire du téléphone ou inversement.

8.5 Enregistrer ou modifier une numérotation abrégée

1. Ouvrez **Menu**  ⇒ **Contacts** ⇒ **Touches d'appel abrégé** ou **Appel abrégé sur touches numériques**.
2. Sélectionnez une position libre dans la liste.
3. Saisissez le **Nom** et le **Numéro** ou **Recherchez** un contact dans le répertoire.
4. Pour modifier la numérotation abrégée, sélectionnez une position dans la liste et modifiez ou supprimez l'association.

8.6 Réglages contacts

- **Enregistrer dans** : **SIM** ou **téléphone**
- **Mémoire utilisée** : **SIM**, **téléphone** ou **Les deux**
- **Enregistrer autom. dans contacts** : **actif** ou **inactif**
- **Statut de la mémoire** : Indique le nombre de contacts enregistrés et le nombre maximal de contacts pouvant être enregistrés.

8.7 SMS dans contacts

Lorsque vous recevez un message contenant du texte au format **#Nom#Numéro#**, celui-ci est automatiquement enregistré dans vos contacts. Choisissez si cette fonction est activée ou désactivée ou si les entrées dans les contacts ne sont autorisées qu'à partir de numéros enregistrés.

8.8 Numéros bloqués

Inscrivez les numéros sélectionnés dont vous ne souhaitez pas recevoir d'appels et de messages. Il est possible de bloquer au maximum 10 numéros.

9. LISTE DES APPELS

- **Points de menu : Appels manqués, Appels émis, Appels reçus, Durée de l'appel, Supprimer**

Chaque liste est triée par ordre chronologique et affiche sous le nom du contact ou du numéro la date et l'heure de l'appel.

Options : Appeler, Enregistrer dans contacts, Editier n° avant appel, Écrire un message, Supprimer

Sur l'écran d'accueil, vous pouvez consulter les **Appels** de tous les appels en appuyant sur la touche verte .

Grâce aux symboles, vous pouvez identifier :

- **Appels manqués** 
- **Appels émis** 
- **Appels reçus** 
- **Durée de l'appel**
 -  La durée du dernier appel
 -  La durée de tous les appels émis
 -  La durée de tous les appels reçus
 -  La durée de tous les appels

10. RÉGLAGES

- › **Points de menu : Réseau mobile, Mode Silencieux/Veille, Sons et alertes, Volume du récepteur, Volume mains-libres, Affichage et éclairage, Date et heure, Langue, Appel en attente, Transfert d'appel, Ouvrir pour accepter l'appel, Masquer numéro, N° messagerie, Contacts d'appel d'urgence, Bouton d'appel d'urgence, Paramètres de sécurité, Réglages contacts, 0000 pour réglages, Optimisation de la batterie, Mode d'économie d'énergie, Mise à jour du système, Réinitialiser**

10.1 Réseau mobile

- **Données mobiles** : actif/inactif (actif par défaut)
- **Itinérance des données** : actif/inactif (inactif par défaut)

10.2 Mode Silencieux/Veille

Un appel entrant n'est indiqué que visuellement, la sonnerie et le vibreur sont désactivées.

10.3 Sons et alertes

Vous pouvez paramétrer vos préférences personnelles de sons, alertes et vibration ou choisir entre les préséglages (modes du téléphone).

- **Points de menu : Sonnerie, Mélodie alarme, Volume sonnerie, Mode Silencieux/Veille, Mode Réunion/Cinéma, Mode Maximum/Bus, Vibreur pour appel, Vibreur pour alarme, Son des touches, Sonnerie de message, Vibreur pour messages, Volume du récepteur, Volume mains-libres, Sonnerie de confirmation, Sonnerie d'appel d'urgence, Son marche/arrêt**

10.4 N° messagerie

Entrez le numéro de votre messagerie vocale.

Vous trouverez ce numéro dans les documents de votre opérateur téléphonique.

10.5 Paramètres de sécurité

- **PIN** : demande de PIN actif/inactif, modifier PIN
- **Code du téléphone** : actif/inactif, modifier (1234 par défaut)

10.6 0000 pour réglages

Activez ce mode de sécurité pour éviter toute modification involontaire des réglages.

10.7 Optimisation de la batterie

Activer la limitation de la charge à 80 % de la capacité de la batterie pour prolonger la durée de vie de la batterie.

10.8 Mode d'économie d'énergie

Le mode d'économie d'énergie désactivera le Bluetooth et réduira la luminosité de l'écran LCD pour réduire la consommation d'énergie.

10.9 Mise à jour du système

Vous pouvez vous-même télécharger les derniers logiciels pour le téléphone, mettre ainsi le système à jour et améliorer les applications. N'effectuez la mise à jour que si vous disposez d'un forfait avec données mobiles !

1. Vérifiez que la batterie est à au moins 30 % de charge ; sinon le téléchargement ne démarre pas.
2. Ouvrez **Menu**  ⇒ **Réglages** ⇒ **Mise à jour du système**.
3. Appuyez sur **Vérifier...**
4. Vous êtes informé de la présence d'une nouvelle mise à jour. Dans ce cas, sélectionnez **Télécharger** et démarrez la procédure de mise à jour.
5. Lorsque le téléchargement est terminé, sélectionnez **Mettre à jour**. Vous êtes informé que vous ne pouvez pas utiliser votre téléphone pendant la mise à jour.

 *N'appuyez pas sur la touche Marche/Arrêt pendant la mise à jour et n'utilisez votre téléphone que lorsque vous recevez la notification **Installation réussie**.*

10.10 Réinitialiser

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de votre téléphone (code du téléphone par défaut 1234).

11. FONCTION D'APPEL D'URGENCE EMPORIA

Votre téléphone dispose d'une fonction d'appel d'urgence que vous pouvez régler individuellement en fonction de vos besoins.

1. Enregistrer vos contacts d'appel d'urgence personnels.
2. N'activez pas la Système d'appel d'urgence tant que vous n'avez pas spécifié vos contacts d'urgence.

 *Important ! Si aucun contact d'appel d'urgence n'est enregistré, que votre crédit est épuisé ou que votre téléphone n'est pas à l'écoute, l'appel d'urgence européen 112 est appelé lors de l'appui sur la touche activée. Votre appel est ainsi directement transmis au poste de police le plus proche.*
Nous déclinons toute responsabilité en cas de coûts éventuels liés à un appel involontaire.

› Comment déclencher l'appel d'urgence ?

1. En cas d'urgence, appuyez sur le bouton d'appel d'urgence sur l'arrière du téléphone et maintenez-le enfoncé.
(Fonctionne aussi si le clapet du téléphone est fermé.)
2. Les 5 numéros prédéfinis sont appelés automatiquement dans l'ordre d'enregistrement.
3. En parallèle de l'appel d'urgence, un message (SMS) est envoyé: **«Vous recevez un appel d'urgence qui se termine après une minute. Appelez immédiatement, l'appel sera pris automatiquement.»**

➤ **Comment couper un appel d'urgence lancé par erreur ?**

1. Si vous avez déclenché l'appel d'urgence par erreur, appuyez pendant trois secondes sur la touche rouge pour raccrocher. Cette opération interrompt le cycle d'appel d'urgence.
2. Éteignez puis rallumez le téléphone afin de réinitialiser les réglages du statut d'appel d'urgence.

➤ **Comment enregistrer un contact d'appel d'urgence ?**

1. Dans le menu **Réglages** ⇒ **Contacts d'appel d'urgence** ⇒ **Enregistrer le contact d'appel d'urgence**
2. Sélectionnez une position vide.
3. Déterminez s'il s'agit d'un contact privé ou d'une organisation d'assistance.
4. La liste de vos contacts s'ouvre. Appuyez sur le contact que vous voulez appeler en cas d'urgence.

➤ **Que doit faire le destinataire de l'appel d'urgence ?**

1. Le contact d'appel d'urgence doit mettre fin à l'appel téléphonique et rappeler la personne en difficulté. Sinon, la conversation est automatiquement interrompue au bout d'une minute et le prochain contact d'appel d'urgence est appelé.
2. Le téléphone emporia décroche automatiquement le rappel, la communication est ainsi rétablie.



GARANTIE ET SAV

Fabricant :

emporia telecom GmbH & CoKG ·
Industriezeile 36, 4020 Linz · Austria

Importateur :

emporia telecom GmbH & CoKG

Contact : Eveline Pupeter

<https://www.emporiamobile.com>

Nom de marque : emporia

Modèle : emporiaSiMPLiCiTYglam.4G
(V227.LTE.v3)

Assistance

<https://www.emporiamobile.com>

• Belgique: +32 787 00 499

Lundi-vendredi: 13⁰⁰-17⁰⁰

support-be@emporiatelecom.com

• France: +33 185 737 847

Lundi-vendredi: 13⁰⁰-17⁰⁰

support-fr@emporiatelecom.com

• Suisse: +41 (0) 800 70 50 10

Lundi-vendredi: 12⁰⁰-16⁰⁰

support-fr@emporiatelecom.com

Garantie

Cette garantie n'est valable que si les batteries d'origine emporia sont utilisées.

• Téléphone portable : 24 mois

• Batterie : 6 mois

Étendue de la livraison

• Téléphone portable :

emporiaSiMPLiCiTYglam.4G (V227.LTE.v3)

• Batterie : AK-V227

• Câble USB: USB-C/USB-C

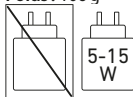
• Station de charge : TL-V227

• Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

• Dimensions : 101.5 × 55 × 18.2 mm

• Poids : 106 g



• Alimentation électrique :

Adaptateur USB-A: DC 5V, min. 5W, max. 15W

Adaptateur USB-C: DC 5V, ≤ 3A, max. 15W

(Vous pouvez utiliser des chargeurs plus puissants, mais cela n'augmentera pas la vitesse de chargement.)

• Station de charge : entrée = sortie

• Batterie :

Li-ion 3.7V, 1300 mAh, 4.81 Wh

(remplaçable)

• Temps de veille : 260 h*

• Temps de communication : 420 min*

(*En fonction de la couverture réseau et des applications activées, le temps de communication peut être réduit.)

• Antenne interne :

SAR corps : 1.69 W/kg

SAR tête : 1.46 W/kg

SAR-membres : 3.23 W/kg

• Température de service : -10° – +40° C

• La compatibilité avec les prothèses auditives M4/T4

• Bluetooth v5

• Écran : TFT 2.8»; 240 × 320 px

• RAM : 64 MB

• Mémoire (ROM) : 128 MB

➤ Fréquences

- **BT:** 2402 - 2480 MHz
Puissance d'émission: < 0.002 W
- **FM:** 87.6 MHz - 107.9 MHz
- **E-GSM 900/GPRS 900/EGPRS 900:**
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz
Puissance d'émission: < 1.782 W
- **E-GSM 1800/GPRS 1800/EGPRS 1800:**
TX: 1710 - 1785 MHz; RX: 1805 - 1880 MHz
Puissance d'émission: < 0.906 W
- **WCDMA Band I:**
TX: 1920 - 1980 MHz; RX: 2110 - 2170 MHz
Puissance d'émission: < 0.140 W
- **WCDMA Band VIII:**
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz
Puissance d'émission: < 0.152 W
- **LTE Band I:**
TX: 1920 - 1980 MHz; RX: 2110 - 2170 MHz
Puissance d'émission: < 0.157 W
- **LTE Band III:**
TX: 1710 - 1785 MHz; RX: 1805 - 1880 MHz
Puissance d'émission: < 0.153 W
- **LTE Band VII:**
TX: 2500 - 2570 MHz; RX: 2620 - 2690 MHz
Puissance d'émission: < 0.161 W
- **LTE Band VIII:**
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz
Puissance d'émission: < 0.152 W
- **LTE Band XX:**
TX: 832 - 862 MHz; RX: 791 - 821 MHz
Puissance d'émission: < 0.154 W

➤ Consignes de sécurité

- Désactiver le téléphone portable dans les hôpitaux ou à proximité d'appareils médicaux. Une distance minimale de 20 cm doit être respectée entre un téléphone portable activé et un stimulateur cardiaque.
- Ne tenez jamais votre téléphone portable à la main en conduisant. Observez les lois et décrets de circulation nationaux en vigueur.
- Éteignez le téléphone portable lorsque vous êtes en avion.
- Éteignez le téléphone portable à proximité de stations service et autres sites dans lesquels des produits explosifs sont présents.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux de la lampe de poche à DEL vers les yeux des humains ou des animaux! (classe de protection 3)
- Pour éviter les dommages auditifs potentiels, n'utilisez pas à un volume sonore élevé pendant une durée prolongée. Ne portez pas le téléphone portable à votre oreille lorsque le haut-parleur est activé ou lorsque le bouton d'appel d'urgence est actionnée.
- L'utilisation d'un casque à un volume sonore élevé peut causer des dommages auditifs. Vérifiez le volume du casque utilisé.
- Le téléphone portable et ses accessoires peuvent contenir de petits composants. Conservez le téléphone portable hors de portée des enfants.
- Toute utilisation non décrite ci-dessus Par prudence, nous recommandons de séparer le chargeur du téléphone portable en cas d'orage.
- L'alimentation en énergie sert de dispositif de mise hors tension entre le produit et le raccordement réseau. Le raccordement au réseau doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.



- Cet appareil a été testé dans des conditions d'utilisation typiques à des fins de transport sur soi. Afin de satisfaire aux exigences de charge RF, la distance minimale entre le corps, en particulier la tête de l'utilisateur et le combiné, y compris l'antenne, doit être de 0 cm. Les pinces pour ceinture, étuis et accessoires similaires fournis par des tiers et utilisés avec cet appareil ne doivent contenir aucune pièce métallique. Les accessoires portés au niveau du corps sans respect de ces exigences peuvent ne pas être conformes aux limites d'exposition aux RF et ne doivent pas être utilisés. Utilisez exclusivement l'antenne intégrée à l'appareil ou une antenne autorisée.
- Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la **directive 2014/53/UE**. Toutes les séries d'essais radio ont été réalisées.
- Attention : Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type de batterie inapproprié. Éliminez les batteries usagées conformément aux instructions.
- L'appareil est conforme aux exigences en matière d'exposition aux radiofréquences lorsqu'il est maintenu à une distance de 5 mm du corps.
- N'utiliser l'appareil que dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Utiliser un dispositif mains libres ou un haut-parleur.
- Les enfants et les adolescents devraient faire un usage raisonnable des appareils radio tels que les téléphones portables, par exemple en évitant les conversations nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.
- Éloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Éloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Pensez à votre santé – utilisez votre téléphone portable avec modération, utilisez une oreillette et choisissez un appareil à faible valeur SAR.

➤ Utilisation conforme

- Ce téléphone portable est robuste et prévu pour une utilisation mobile. Il doit cependant être protégé de l'humidité (pluie, salle de bain, etc.) et des chocs.
- Uniquement pour les normes de réseau européennes (AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK, SZ, TR).
- Ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil.
- entraîne un endommagement du produit. De plus, cela peut entraîner des risques de choc électrique, d'incendie, etc. Le produit ne doit pas être modifié ou transformé et le boîtier ne doit pas être ouvert.

➤ Divulgaration d'informations personnelles confidentielles

- L'utilisation des fonctionnalités de cet appareil peut entraîner la collecte d'informations personnelles confidentielles telles que des SMS, des contacts téléphoniques, des photos et des journaux d'appels. Les informations personnelles confidentielles collectées sont stockées uniquement en local et ne seront pas transmises à l'extérieur ni stockées dans le cloud ;
- Il est strictement interdit de mettre à niveau le système avec des logiciels non officiels ! Cette opération peut entraîner des dysfonctionnements de l'appareil, la perte de données personnelles, compromettre les capacités de sécurité du système et déclencher des risques de sécurité. Les conséquences qui en découlent seront à votre charge et sous votre responsabilité ;
- Pendant la durée de vie du produit, nous fournirons de temps à autre des mises à jour du logiciel système via OTA, axées sur la correction de bugs mineurs et l'amélioration de la stabilité du système. Ces mises à jour n'auront aucune incidence sur vos informations personnelles et vous pouvez également choisir de les ignorer ;
- Vos informations personnelles stockées sur l'appareil peuvent être complètement effacées en réinitialisant l'appareil aux paramètres d'usine.

› Informations sur l'écoconception

- Votre appareil est équipé d'une batterie remplaçable. Utilisez uniquement une batterie d'origine. Bien que la batterie puisse être chargée et déchargée des centaines de fois, elle s'use avec le temps. Si les temps de conversation et de veille sont nettement plus courts que la normale, remplacez la batterie.

Veuillez suivre les instructions correspondantes sur notre site Internet ou contacter notre service clientèle par e-mail:

customer@emporiacare.com

- Pour des raisons environnementales, cet emballage ne contient pas de chargeur. Cet appareil peut être alimenté avec la plupart des adaptateurs USB et un câble pourvu d'un connecteur USB Type-C.

› Mise au rebut

• Mise au rebut de l'emballage

Les emballages et les accessoires d'emballage sont recyclables et doivent être triés.



• Mise au rebut des batteries

Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous avez le devoir de rapporter les batteries et les accumulateurs au bon endroit. Ceux-ci peuvent être remis aux organismes de collecte locaux de votre commune ou à un magasin spécialisé.



• Mise au rebut de l'appareil

Une fois que ce produit est arrivé en fin de vie, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Pour le bien de l'environnement, rapportez-le dans un point de collecte des appareils usagés pour qu'il soit recyclé.



› Déclaration de conformité

emporia telecom GmbH & CoKG · Industriezeile

36, 4020 Linz · Austria,

déclare par la présente que l'équipement radioélectrique/de télécommunications:

emporiaSIMPLiCiTYglam.4G (V227.LTE.v3)

est conforme à la directive:

- 1907/2006 REACH
- 2011/65/UE RoHS
- 2014/53/UE Directive sur les équipements hertziens (RED)
- 2019/881/UE règlement sur la cybersécurité
- 2022/2380/UE Modifications de la directive sur les équipements hertziens
- 2023/1670/UE Exigences d'écoconception

Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.emporiacare.com>

Eveline Pupeter

CEO, emporia Telecom

05/12/2024, Linz/Autriche

emporia online shop



www.emporiamobile.com

DA Der tages forbehold for trykfejl, fejltagelser og tekniske ændringer. **DE** Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. **EN** Misprints, errors and technical changes excepted. **ES** Salvo erratas, errores y modificaciones técnicas. **FI** Pidätämme oikeuden painovirheisiin, erehdyksiin ja teknisiin muutoksiin. **FR** Toutes erreurs d'impression, erreurs et modifications techniques réservées. **IT** Con riserva di errori di stampa, inesattezze e modifiche tecniche. **IS** Með fyrirvara um prentvillur, mistök og tæknilegar breytingar. **NL** Drukfouten, vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden. **NO** Det kan forekomme trykkfeil, feil og tekniske endringer. **PT** Exceto erros de impressão, erros e alterações técnicas. **SV** Med förbehåll för tryckfel, misstag och tekniska ändringar.

PartNo: V227.LTE.v3_BDA-V7_55916-FRA | 202512